

RÅDETS FORORDNING Nr. 1027/67/EØF

af 21. december 1967

om fastsættelse af basiskvoter for sukker

RÅDET FOR DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker¹⁾, særlig artikel 23, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 23, stk. 3, foreskriver, at Rådet fastsætter almindelige regler for basiskvoternes fordeling samt eventuelle undtagelser fra disse regler;

den nævnte forordnings artikel 23, stk. 1, indeholder en matematisk formel for fastsættelse af kvoterne: efter denne formel skal den pågældende fabriks eller den pågældende virksomheds gennemsnitlige årlige sukkerproduktion i et referencetidsrum, der omfatter produktionsårene 1961/1962 til 1965/1966, multipliceres med en koefficient; denne koefficient udtrykker relationen mellem medlemsstatens basismængde og den gennemsnitlige årlige sukkerproduktion i medlemsstaten i løbet af for nævnte referencetidsrum; for dog at tage hensyn til særlige forhold, i hvilke de økonomiske interesser nødvendiggør en særlig fordeling, er det nødvendigt, at denne regel ikke følges strengt, og at der skabes hjemmel til at foretage reguleringer i det omfang, det enkelte tilfældes særlige forhold gør det berettiget;

der bør åbnes mulighed for, at medlemsstaterne kan benytte en beregningsmetode, der er egnet for de nye fabriker eller virksomheder, der først efter referencetidsrummets begyndelse har påbegyndt sukkerproduktion: der bør foreskrives en modifikation af beregningen for det tilfælde, at en fabrik eller en virksomhed i løbet af referencetidsrummet midlertidigt helt eller delvist har måttet indstille sukkerproduktionen:

det er nødvendigt at modificere fordelingsberegningen i det tilfælde, hvor en fabrik eller en virksomhed efter referencetidsrummets begyndelse definitivt har indstillet produktionen: der bør skabes hjemmel til overførelse af en nedlagt fabriks eller virksomheds produktion til andre fabriker eller virksomheder i tilfælde af, at den pågældende fabrik eller virksomhed er blevet overtaget af disse;

har en fabrik eller virksomhed som følge af den pågældende medlemsstats bestemmelser ikke kunnet forarbejde alle til sukkerproduktion bestemte sukkerroer, og har en fabrik eller virksomhed fremstillet sukker af importerede sukkerroer, er det påkrævet, at medlemsstaten har mulighed for at tage hensyn til disse forhold:

der bør skabes hjemmel til, at medlemsstaterne kan gøre undtagelse fra fordelingsmetoden på grund af særlige forhold: summen af disse undtagelser kan passende begrænses til 10% af den pågældende medlemsstats basismængde;

medlemsstaterne bør have mulighed for at ændre kvoterne efter det første sukkerproduktionsår indtil udløbet af overgangsperioden for at kunne tage hensyn til mulige strukturændringer inden for sukkerindustrien og sukkerroedyrkingen: på grund af den ekstraordinære karakter af denne undtagelse er det nødvendigt at begrænse summen af disse ændringer for hele tidsrummet til 5% af den pågældende medlemsstats basismængde;

det bør foreskrives, at fastsættelsen af kvoterne i særlige tilfælde i intet tilfælde må føre til, at de fastsatte kvoters sum afviger fra den pågældende medlemsstats basismængde: for at det i forordning nr. 1009/67/EØF, afsnit III foreskrevne system kan gøres effektivt for sukkerroedyrkerne, er det desuden nødvendigt, at medlemsstaterne fastsætter basiskvoterne inden udsåningen.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Medlemsstaterne kan fastsætte basiskvoterne på anden måde end foreskrevet i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 23, stk. 1,

¹⁾ EFT nr. 308 af 18.12.1967

- a) når en fabrik eller en virksomhed helt eller delvist har overtaget en anden fabriks eller en anden virksomheds produktion, såfremt den fabrik eller virksomhed, hvis produktion overtages, i tidsrummet fra begyndelsen af produktionsåret 1961/1962 til 31. august 1967 definitivt har indstillet sin sukkerproduktion;
- b) når en fabrik eller en virksomhed har påbegyndt sukkerproduktion efter begyndelsen af produktionsåret 1961/1962, men før 1. september 1967;
- c) når en fabrik eller en virksomhed på grund af særlige forhold midlertidigt har måttet indstille sukkerproduktionen helt eller delvist i et eller flere produktionsår i tidsrummet fra begyndelsen af produktionsåret 1961/1962 til udløbet af produktionsåret 1965/1966;
- d) når en fabrik eller en virksomhed på grund af den pågældende medlemsstats bestemmelser om forarbejdning af sukkerroer til andre formål end sukkerproduktion ikke har forarbejdet alle til sukkerproduktion bestemte sukkerroer til sukker;
- e) når en fabrik eller en virksomhed i produktionsårene 1961/1962 til 1965/1966 har fremstillet sukker af importerede sukkerroer.

Artikel 2

For så vidt angår de fabrikker eller de virksomheder, der i tidsrummet fra begyndelsen af produktionsåret 1961/1962 til 31. august 1967 definitivt har indstillet deres sukkerproduktion, fastsættes ingen basiskvota.

Artikel 3

1. Uanset bestemmelserne i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 23, stk. 1, kan enhver medlemsstat for så vidt angår fastsættelsen af basiskvoterne for sukkerproduktionsåret 1968/1969 fordele en mindre mængde end dens basismængde.
2. Enhver medlemsstat er dog forpligtet til overensstemmende med fordelingsbestemmelsen i forordning nr.

1009/67/EØF, artikel 23, stk. 1, og i denne forordnings artikel 1 at fordele en mængde, der mindst andrager 90% af dens basismængde.

3. Restmængden kan medlemsstaten fordele efter eget skøn.

Artikel 4

1. Uanset bestemmelserne i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 23, stk. 1, og i denne forordnings artikel 1 kan enhver medlemsstat af de tildelte basiskvoter tage en mængde tilbage, der for hele tidsrummet fra 1. juli 1969 til 30. juni 1975 ikke må overstige 5% af den basiskvota, der er tildelt den pågældende fabrik eller den pågældende virksomhed for sukkerproduktionsåret 1968/1969.

2. Anvendelsen af bestemmelserne i stk. 1 må dog ikke føre til, at den basiskvota, der er tildelt en fabrik eller en virksomhed, er mindre end 85% af den for den pågældende fabrik eller for den pågældende virksomhed i henhold til bestemmelserne i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 23, stk. 1, og i denne forordnings artikel 1 beregnede basiskvota.

3. Den mængde, der tages tilbage, kan medlemsstaten fordele efter eget skøn.

Artikel 5

1. Anvendelsen af denne forordning må ikke føre til, at de samlede basiskvoter for den pågældende medlemsstats fabrikker eller virksomheder ligger under eller over medlemsstatens basismængde.

2. Medlemsstaterne fastsætter basiskvoterne inden 1. marts 1968.

3. Når en medlemsstat anvender bestemmelserne i artikel 4, fastsætter den de ændrede kvoter inden 1. marts med henblik på deres anvendelse i det følgende sukkerproduktionsår.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1967.

På Rådets vegne

H. KATZER

formand